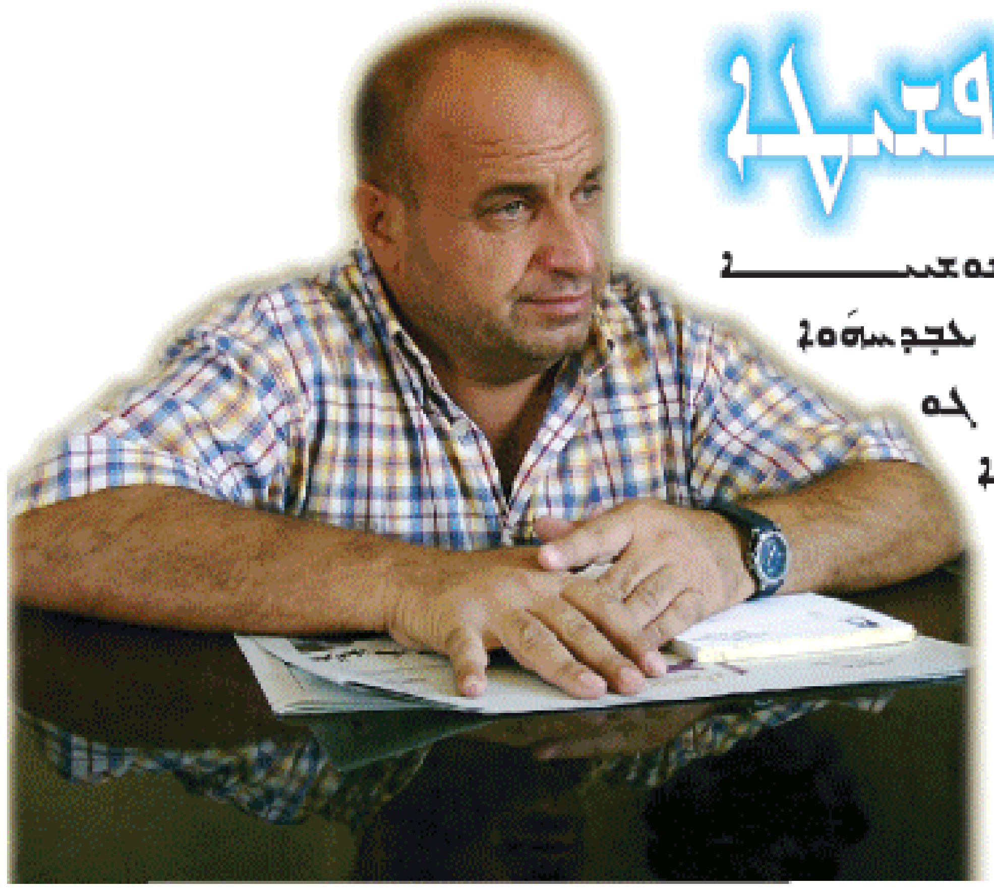
# ܒܢܐ ܫܡܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܐܬܠܝܛܐ... ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܘܡܬܐ.. ܘܗܘܐ ܦܫܝܛܐ

**ܕܪܝܐ ܫܡܥܝ**



ܒܢܐ ܫܡܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܝܠܗ ܒܢܐ ܫܡܝܐ ܠܐܘܡܬܐ ܒܡܫܪܝܬܗ ܠܘܝܬܐ ܕܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܕܪܐ ܕܦܠܓܐ، ܐܝܬܠܗ ܡܢ ܐܬܠܝܛܘܬܐ ܕܝܨܝܦܘܬܐ ܡܢ ܕܡܘ ܒܝܬܘܬܗ ܘܦܠܓܘ ܚ ܒܪܐ ܫܡܫܢܘܬܐ ܠܒܝܬܐ ܥܠ ܥܡܐ ܕܐܬܪܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܢܝܐ ܕܫܢܬܗ ܥܠܗ ܡܢ ܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ، ܘܡܫܬܘܕܥܠܗ، ܡܬܠܝܛܢܐ ܠܡܬܠܘܬܐ ܕܩܢܝܐ ܠܗ ܒܘܟ ܝܘܡܐ ܡܢ ܫܢܐ ܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܕܫܘܘܬܐ ܠܐܘܡܬܗ ܕܒܢܐ ܫܡܝܐ، ܘܦܪܫܠܗ ܡܘܟܠܢܐ ܠܫܢ ܡܐܫ ܠܐ ܚܕܢܐ ܘܒܢܝܢܗܘܢ، ܕܥܩܒ ܡܢܕܝ ܒܘܟ ܦܫܝܛܐ ܕܐܝܬܠܗ ܗܘܘ ܕܐܝܬܠܗ ܥܡܗ ܒܚܕܒܪܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܚܠܦܠܗ ܒܪܡܫܐ ܥܠܡܐ ܘܒܢܝܢܗ ܐܢܫܐ ܒܣܝ ܦܝܫܐ ܥܡܝܢܐ ܒܡܦܪܐ ܡܢ ܕܦܪܝܫܐ ܐܡܪܐ ܕܡܬܪܐ ܡܫܬܠ ܡܫܡܫܢܐ ܒܡܐܡܪ ܕܒܢܐ ܫܡܝܐ.

"ܒܡܦܪܐ" ܐܝܬܐܘܠܗ ܣܘ ܡܪܘܓܝܢܐ ܠܗ ܨܘܪܐ ܕܒܢܐ ܫܡܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܐܬܠܝܛܐ ܠܡܒܥܬܐ ܕ ܫܥܠܬܐ ܕܐܘܐ ܒܢܐ ܫܡܝܐ ܘܫܘܦܪܗ ܐܬܠܝܛܘܬܐ.. ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܒܡܫܘܦܪ "ܢܘܗܪ ܣܘܒܥܐ" ܫܠܘܦܐ

**ܐܝܟܢܐ ܚܙܝܬܐ ܒܢܐ ܫܡܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܐܬܠܝܛܐ:**

**ܐܝܐ ܫܘܬܦܐ ܒܢܐ ܫܡܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܦܝܠܝܐ ܕܝܢܐ?**

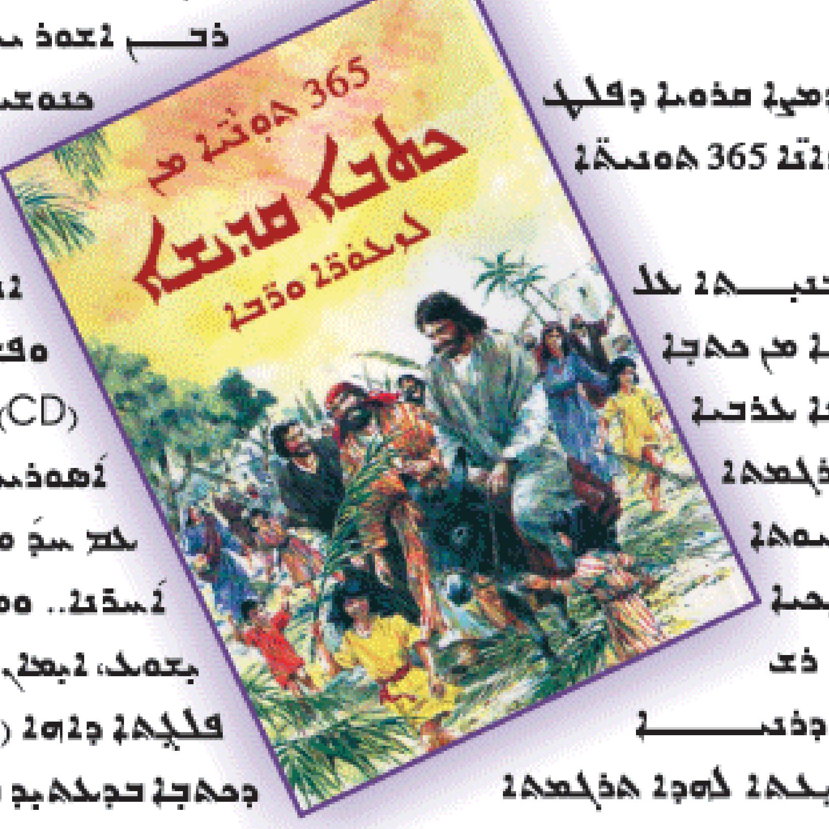
---

# ܙܘܥܐ ܕܒܢܬܐ ܘܫܘܫܡܬܐ ܫܒܝܠܬܐ

ܡܫܘܡܪܝܠܗ ܡܫܘܕܥܬܐ ܨܘܪܐ ܢܝܫܢܐ ܬܪܒܝܬܐ ܕܫܘܟܐ ܕܒܢܬܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒ23 ܐܝܠܘܠ 2003 ܐܬܘܪܝܐ ܫܘܥܬܐ ܥܡܐ (ܙܘܥܐ ܕܒܢܬܐ ܘܫܘܫܡܬܐ ܫܒܝܠܬܐ)، ܣܒܝܠܗ ܐܬܘܪܝܐ ܕܦܪܫܗ ܫܘܫܡܬܐ ܥܠ ܐܘܢܐ ܕܠܒܬܐ ܕܡܪܬܝ ܥܡܘܬܝ ܘܫܢܝܬܗ ܠܗ ܦܫܬܐ ܕܘܪܐ –

---

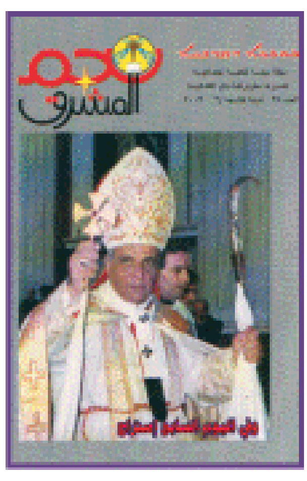
# 365 ܫܘܥܝܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܒܗ (CD) ܚܕܐ



---

# ܦܪܣܬܐ

## ܟܘܟܒܐ ܕܡܕܢܚܐ



ܢܦܩܠܗ ܡܢܝܢܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܡܓܠܬܐ ܬܐܘܠܘܓܝܬܐ ܡܪܕܘܬܢܝܬܐ ܟܠܕܝܬܐ "ܟܘܟܒܐ ܕܡܕܢܚܐ" ܡܢܝܢܐ ܕ35 ܠܫܢܬܐ ܕܫܢܬܐ 2003 ܗܝ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܒܒܠ ܟܠܕܝܐ ܘܥܠܝܢܐ ܥܪܒܝܐ، ܒܡܓܠܬܗ ܐܝܬ ܡܢܝܢܐ ܕܫܪܒܐ ܘܡܠܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܐܝܟ ܗܪܬܐ ܡܘܬܒܐ ܘܡܠܦܢܐ ܘܣܘ ܠܡܠܦܢܐ ܘܡܠܬܐ ܬܘܪܓܡܐ ܘܡܩܪܒܢܘܬܐ ܡܟܘܪܝܐ، ܘܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܫܒܚܬܗ ܡܢܝܢܐ. ܫܘܪܝܐ ܕܡܢܝܢ ܡܕܝ ܪܘܦܐܝܠ ܡܪܕܚܐ ܒܢܐ ܕܡܪ، ܠܫܘܬܐ ܕܫܘܟܢܐ ܥܠ ܫܢܬܐ ܕܪܫܝܬܐ ܣܗܕܐ، ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܠܗ ܥܠܡܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܐ؛ ܒܥܠܡܐ ܘܣܪܝܟܘܬܐ ܗܘܢܐ، ܗܠܝܢܐ ܕܒܪܐ ܐܠܗܐ ܒܢܝ ܪܒܢܐ، ܡܘܕܪܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܠܥܝܢܬܐ ܒܘܪܟܐ. ܟܠܦܢܐ ܡܢ ܟܘܟܒܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܬܟܪܝܬܐ ܡܛܠ ܫܪܒܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܘܡܬܐ.

## ܐܘ ܡܢ ܕܫܩܠܬܘܢ ܠܒܐ.. ܗܐ ܟܐܒܐ

الديوان الرابع
يا من سكنت القلب...
لطيف بولا

ܡܫܢܝܩܠܗ ܡܫܘܪܐ (ܠܛܝܦ ܦܘܠܐ) ܕܪܫܐ ܡܫܪܐ ܕܒܝܬܝܐ ܫܘܡܗ ܥܡܐ (ܐܘ ܡܢ ܕܫܩܠܬܘܢ ܠܒܐ.. ܗܐ ܟܐܒܐ) ܡܢ ܡܦܩܢܐ ܡܦܩܢܐ، ܣܒܝܠܗ ܣܘܥܪܢ ܬܫܥܝܬܐ ܥܠܝܬܐ ܒܠܫܢܐ ܥܪܒܝܐ ܡܢܝܫ –ܣܘܪܝܬܐ– ܕܒܝܬܐ –ܚܘܒܐ ܕܡܘܠܕܐ– ܐܠܗܐ ܐܠܗܝܐ– ܦܪܘܫܬܐ– ܐܫܬܝ– ܐܘܡܬܐ ܠܗ ܕܘܒܪܐ– ܘܡܫܪܝܬܐ.

## ܣܗܕܐ

---

ܒܚܪܐ

ܡܪܐ ܕܦܘܪܣܢܐ: ܝܘܢܕܡ ܝܘܢܢ ܟܢܐ
ܪܝܫ ܫܘܬܦܘܬܐ: ܐܦܪܝܡ ܦܛܪܘܣ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ: ܡܪܟܘܣ ܐܒܪܗܡ

ܦܩܪܬܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ
ܦܪܣ ܡܝܬܝܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܘܠܫܘܢܐ
ܐܡܪܝܟܐ
(A.D.M)P.O.Box 471
Hazel Park, MI.48030
ܣܘܝܕ
ADE Bahra
Box 10069 58010
Linkoping
ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ – ܕܗܘܟ
ܬ: 7724674
Bahra www.zowaa.org
E.mail: Bahra@zowaa.org